

中華民國

太平洋企業論壇簡訊

發行所：太平洋經濟合作理事會中華民國委員會

創刊日期：民國八十五年一月

發行人：辜濂松 總編輯：洪德生

地址：台北市德惠街十六之八號七樓 電話：(02) 2586-5000 傳真：(02) 2594-6528

PECC網址：<http://www.pecc.net.sg> PBEC網址：<http://www.pbec.org> APEC網址：<http://www.apecsec.org.sg>



陳水扁總統：

台灣不能在「太平洋經濟共同體」中缺席

CTPECC秘書處

今年11月28日陳水扁總統首度應邀在「第二十屆太平洋經濟共同體研討會」致詞。他指出，美國總統布希日前在日本京都發表演說，特別讚揚台灣的民主，並強調台灣的經濟自由化為台灣人民的政治民主化提供了動力。他深信，台灣的民主成就與經濟實力是2300萬台灣人民走向世界的珍貴資產，也是讓世界走進台灣的動力來源。而PECC正是連結台灣與環太平洋經濟共同體的橋樑。

陳總統曾多次表達成立「太平洋經濟共同體」的重要性。因為民主、經濟、繁榮是「太平洋經濟共同體」成立的三大核心支柱，台灣身為太平洋地區的一份子，自然不能缺席。尤其是當前台灣面對詭譎多變的國際情勢，更應該利用現有的國際平台，善盡台灣對國際社會的義務。

今年第十六屆PECC大會以「邁向太平洋

共同體：承諾的更新」為主題，目的是希望所有會員體能夠在PECC成立25週年之際，共同檢視PECC對於成立「太平洋共同體」的承諾。而本屆「太平洋經濟共同體研討會」所設定的主題：「亞太與東亞區域整合」，正符合陳總統推動以民主、經濟、繁榮作為建構「太平洋經濟共同體」三大支柱的理念。（摘取自總統府網站）

本期重要內容

- ◎ 沒有美國的東亞高峰會
- ◎ 亞太vs.東亞區域整合
- ◎ 南韓再創競爭力高峰
- ◎ 南亞經貿合作與印度的角色
- ◎ 大國之間爭奪中亞能源戰略
- ◎ 南北韓2020年實現經濟聯盟

第20屆太平洋經濟共同體研討會記實

「亞太vs.東亞區域整合」

CTPECC秘書處

第20屆太平洋經濟共同體研討會於今(94)年11月28日假台北喜來登飯店舉行。此時正為東亞高峰會召開前夕，因此本次研討會特別以「亞太vs.東亞區域整合」為題，探討兩個區域間的競合問題，並討論台灣的因應之道。

——編按

「民主、和平、繁榮」是推動共同體的基礎

陳水扁總統曾在許多場合表達建立「太平洋共同體」的構想，因此太平洋經濟合作理事會中華民國委員會(CTPECC)特地恭請陳總統蒞會致詞，藉此機會重申其重要理念。陳總統在致詞中表示，我國的民主發展經驗已成為世界矚目之焦點，也深獲肯定，「民主、和平、繁榮」已儼然成為我國推動太平洋經濟共同體的重要基礎。陳總統還強調，我國不能在共同體的推動過程中缺席。

自1986年起，CTPECC在推動太平洋經濟共同體的工作上不遺餘力，每年均邀請PECC內重要的專家學者與國內菁英進行對話。而且現任董事長辜濂松也積極參與PECC的運作，長年擔任PECC財務次級委員會主席，在今年PECC組織改造後，又成功加入PECC新成立的執行委員會，成為該組織核心小組成員之一，積極為我國參與國際組織貢獻心力。PECC是我國參與國際活動不可或缺的舞台之一。

經濟安全的重要性

本屆研討會還邀請行政院副院長吳榮義發表專題演說，吳副院長依其長年參與國際經貿事務的經驗表示，無論是亞太或是東亞區域整合都與經濟互賴程度以及安全議題息息相關，國際合作與協調工作是維繫經濟互賴程度以及安全的關鍵。在經濟發展過程中，以及各國間的經濟互動，常會出現貿易往來、資本流動、人員移動，以及更進一步而形成自由貿易協定〈FTA〉，而在持續國際合作與協調工作上，非排他性原則與能力建構的強化則是重點。因此，吳副院長表示，經濟發展與安全間存在著密不可分的連結性。

東亞整合仍是漫長之路

兩位應邀出席的外賓，皆是亞太區域產、官、學界的重量級人士。韓國籍的金基桓博士(Kim Kihwan)是甫卸任的PECC主席，目前是韓國總統經濟顧問暨PECC韓國委員會主席。他還認為東亞區域整合不應該將台灣排除在外，因為台灣是一個成熟獨立的經濟體；而中、日兩國的態度與互動關係，則是東亞經貿整合的樞紐與關鍵因素。

金基桓博士在會議中表示，東亞整合必須注意到PTA擴散的影響，以及東亞和美洲自由貿易區(FTAA)間的關係；從博弈理論觀察，歐盟〈EU〉、東亞與FTAA三方均害怕其他兩方的興起而受到負面影響。至於東亞整合的未來，他則提出七點建議與一項觀察：一、APEC會員體應致力於共同承諾與原則的檢視與更新，以達成茂物目標；二、注意美國在東亞的發展與角色；三、強化APEC體制架構；四、使APEC成為重要的、有效的組織，並與PECC等非政府組織保持密切互動；五、ASEAN+3應釐清其目標；六、中國軍事透明化；七、東亞各國應擺脫歷史仇



▲陳總統於研討會上致詞。

恨，邁向未來。另外，據他的觀察，只要中、日間存有矛盾關係，台灣尚可不需擔心會因東亞整合而遭到邊緣化。

另一位重量級外賓，是來自菲律賓的羅慕洛先生(Roberto R. Romulo)。活躍於菲律賓政商界的羅慕洛，也曾擔任PECC主席，並於2001年出任菲國總統全權公使。他在第一場次的演說中表示，泛太平洋整合較適合亞太地區所有國家的參與，但此時此刻在東亞與北美的區域整合過程中，存在著某種干擾的力量。

羅慕洛進一步分析，第一、東亞各國間經濟同質性低，在政治體制上也不相同，甚至無法接受超國家機制的存在，也因此使得東協〈ASEAN〉秘書處相對弱化，而APEC無法建制化。截至目前為止，community（或Community）的理念仍只限於期望，而無法形成實質目標；第二、東亞仍依賴區域外的投資與貿易；第三、不可忽視美國對東亞地區的影響力；最後，東亞高峰會的概念被當作是東亞經濟整合的起始點，但確有著現實的困難，畢竟一般人都認為高峰會的政治動機超過了其經濟上的意涵。

最後，羅慕洛認為，無論東亞高峰會未來如何發展，ASEAN與ASEAN+3仍會依循時程進行FTA的談判。他贊成支持WTO，以確保多邊體系的發展，並且與APEC合作，以達成太平洋的整合。

台灣應該利用經濟實力來強化其區域中的角色

第二場次，則以探討台灣在東亞與亞太區域整合中的角色為主題，邀請台經院院長暨CTPECC秘書長洪德生博士與台經院國際處代處長江啓臣博士發表演說。

洪院長表示，東亞共同體的興起可以從四個方面來作觀察：一、EU的建立與FTAA的發展，促使東亞區域整合持續向前邁進；二、區域內逐漸深化的整合與互賴關係；三、透過AFTA、ARF、ASEM與ASEAN+3，來追求區域內的穩定發展與安全；四、中日間的競爭關係將影響東亞的整合。洪院長所提的最後一個觀點與韓國金基桓博士不謀而合。

最後，洪院長認為，無論是東亞共同體或亞太共同體，其二者之間的關係是互補多於競爭，而台灣應持續強化其經濟發展，以維護本身在區域整合過程中的影響力。

透過FTA來強化台灣的重要性

江啓臣博士則針對台灣在東亞的角色進行深入剖析。除了透過經濟數據來分析台灣在東亞的重要性，並指出台灣與東亞間經濟關係的不可分割性；同時，台灣在APEC的角色也將受制於東亞經濟整合，也就是說，如果東亞整合有利於APEC的發展，對台灣將有正面影響，反之則否。

對於台灣應該如何因應東亞區域整合，江博士認為有下列幾種方式可以因應：一、台灣應該與東亞其他國家積極洽簽FTA，或透過架構協定或經濟安排等方式來達成貿易自由化的目標；二、台灣也應該尋求與美洲國家簽署FTA，尤其是美國；三、與APEC會員體共同致力於茂物目標的達成，以降低ASEAN+X FTA的影響；最後，兩岸關係的改善也是避免台灣被邊緣化的必要政策之一。

會議期間，各位報告人和台大政治系蕭全政教授及台經院顧問Dr. Parrenas等與談人也不斷與台下聽眾進行互動，並針對台灣面對東亞整合的因應之道進行意見交換，場面熱絡，充分顯現國人對於此一議題之關心與重視，也為第20屆太平洋經濟共同體研討會劃下完美句點。



▲ 辜源松董事長（右一）陪同陳總統（左一）進場。



▲ 研討會台上一景。

南亞經貿合作與印度的角色

許峻賓



一、南亞區域合作即將成形

第13屆「南亞區域合作協會」(SAARC)在今年11月12-13日於孟加拉達卡舉行，包括了印度、巴基斯坦、斯里蘭卡、孟加拉、不丹、尼泊爾與馬爾地夫等7國領袖齊聚一堂共同討論區域合作的相關議題。此次參與者中最特別的是阿富汗的參與，並成為正式會員，以及中國、日本成為SAARC的觀察員。



在此次的高峰會中，主要探討的議題包括了經貿合作、對

抗貧窮、災難管理與反恐等，各國領袖均希望能夠在能源、交通、通信與貿易自由化及便捷化上提升合作關係。

在經貿合作上，各國藉由此此次會議簽署了避免雙重課稅協定、關稅減讓細節、設立調解委員會以及開放免簽證等協議，並達成2006年1月簽署「南亞自由貿易區」(SAFTA)的共識。一般而言，均相信SAFTA的成立，將可以增加南亞各國間的貿易往來，可以改善1993年所簽訂的「南亞優惠貿易協定」(SAPTA)進展緩慢的狀況，並使得SAARC成為有效力的區域組織，如同東協(ASEAN)。根據統計資料，SAARC間的貿易量僅佔全部會員國貿易總量的5%，而其對ASEAN的貿易量卻佔了26%，對歐盟貿易量更高達65%。

依照關稅減讓的協議，印度、巴基斯坦與斯里蘭卡將於2008年調降關稅至0-5%之間，而孟加拉、不丹、尼泊爾與馬爾地夫則延至2016年調降至相同稅率；關稅減讓將可以使得南亞各國間每年的貿易量，從50億美元升

至140億美元。各個外國公司對此無不開始摩拳擦掌。

但是，各會員國間仍然在原產地規則、敏感性產品項目與補貼政策尚未達成共識，這也將是明年SAFTA成形的潛在障礙之處。對此，各國代表將於11月27日至12月1日舉行更進一步的協商。

印度總理辛格表示，SAFTA的簽署與落實對於南亞而言非常重要，因為近兩年來亞洲已儼然成為全球經濟成長的動力區域，而南亞各國若能在明年成立自由貿易區，或可為區域內各國帶來更大的經貿成長。

在對抗貧窮上，各國領袖同意將2006年至2015年設定為「減少貧窮期」(Decade for Poverty Alleviation)，一致認為貧窮是此一區域的最大挑戰。SAARC宣言中也通過各國將合作共同對抗及預防各種形式的恐怖主義，並簽署「SAARC公約之制止恐怖主義附加議定書」(Additional Protocol to the SAARC Convention on Suppression of Terrorism)。

在能源合作上，將在伊斯蘭馬巴德成立「SAARC能源中心」(SAARC Energy Center)，以促進各國在水力發電、區域能源貿易、再生與替代能源，以及提升能源使用效率與節約能源等方面的合作。

在環境保護方面，將制訂「區域環境條約」(Regional Environment Treaty)，促使各國在環境上的實質合作；並擴大災難預警、準備與管理的相關計畫，成立「預警與災難管理之廣泛架構」(Comprehensive Framework on Early Warning and Disaster Management)。

會議宣言中也提到了強化婦女及兒童在經濟發展中的地位、精神藥品的管制，以及改善人民互動與觀光的相關規定。最後宣布，下屆會議將在2007年於印度舉行。

二、需再強化的南亞經貿合作

印度在南亞地區的經貿發展上佔有極為重要的角色。印度與巴基斯坦的經濟產值已占全南亞的五分之四，即7,200億美元；2004年至2005年間，外資於印度的投資更高達55億

美元，較上一期成長18%，僅次於中國；而印度與美國的商品貿易更在這三年內成長兩倍，達400億美元，使得美國成為印度的最大貿易伙伴，占11%。

在SAFTA即將成形之際，印度將扮演極為重要的角色。若要順利達成區域整合的目標，則必須存在下列兩項因素之一，即區域內各會員國間的經濟規模差異不大，或區域內必須存有一支配國家，來吸引其他國家共同朝整合目標邁進。

在區域內的經濟規模上，雖然印度尚屬開發中國家，但是跟其他南亞國家相較，其經濟發展卻顯得較為成熟且強勁。以孟加拉為例，2004-2005年，該國與SAARC其他會員國間的貿易赤字高達19億4465萬美元，而2003-2004年的貿易赤字亦高達15億8400萬美元；與其他國家間的貿易均呈現逆差，尤其與印度間的逆差最高，赤字達18.64億美元，而與斯里蘭卡間的赤字最少，只有2000美元。而在11月初通過改名的「亞太貿易協定」(APTA)架構下，孟加拉亦與中國、印度、南韓及斯里蘭卡等國簽署關稅減讓協議，希望可以透過APTA的落實，減少與鄰國間的預算赤字。

大多學者均認為，SAFTA的簽訂將可以減緩孟加拉的貿易赤字狀況；若APTA在未來能順利擴大參與國，如澳洲、伊朗、香港、菲律賓、巴基斯坦、印尼、馬來西亞、汶萊、喬治亞、斐濟與蒙古，甚至跨越至太平洋彼岸，或將形成亞太間最廣泛的貿易協議，對南亞各國的經貿發展將具有實質的意義。

就印度來說，雖然目前新興的中產階級多達3億5千萬人，而其商品貿易仍僅佔全球貿易不到1%，但新德里政策研究中心的Mr. Mehta表示，在南亞地區並無一個經貿強國來主導區域整合，使得印度的興起將有機會帶動南亞地區的經貿發展，但在帶動區域經貿發展的同時，印度可能較無法在整合過程中獲得太多利益。

三、意識型態互異的印度開放政策

近年來印度經濟的快速成長是大家有目共睹的事實，這應可歸功於總理辛格積極推動改革開放而建立的政績；但是當辛格企圖立法以完全開放印度部分市場予外國人投資，這些部門包括了機場建設、石油與天然氣、

現貨與期貨批發、煤與褐煤、鑽石、咖啡、茶與橡膠等產業，卻遭到印度共產黨的反對；反對原因在於，共黨堅持政府應先針對勞工制度進行改革，以維護勞工利益，也不願意看到快速的開放政策，造成人民生活受到威脅，例如開放大型商場的設立，可能危及小型零售商的生存。

此一內部的分歧意見，使得印度的外國直接投資(FDI)始終無法高於中國。在2004年，中國的FDI高達610億美元，但印度只有32億元，雖然今(2005)年1-7月的FDI已累積至21.5億美元，而2004-2005年的FDI成長率也達18%，但仍不到中國的十分之一。

FDI無法增加將會影響印度在基礎建設上的革新，據政府估計，在未來10年，印度需要1500億美元來改善其基礎建設，以強化經貿發展。但很明顯的，印度共黨若持續阻止外資的開放，將嚴重影響印度未來的建設工作。印度現行的嚴格法規與勞工政策，使得印度在世界銀行所發佈之「易於經商的國家」調查中，名列116名。

相對地，位於西孟加拉的大城加爾各答，雖然長期以來由印度共產黨執政，但現任西孟加拉的首席部長Buddhadeb Bhattacharjee，身為馬克斯主義的信徒，但卻認同中國前領導人鄧小平的改革開放政策，為了尋求西孟加拉的經濟高度成長，必須採取較為實際的經濟政策。開放外資進入的政策，將使西孟加拉在2010年成為印度前三大資訊科技的重點地區，每年的IT產值將從2004年的全國5%提升至15%-20%；而在1994-2003年間，西孟加拉的平均GDP成長率為7%，高於印度其他州。Buddhadeb Bhattacharjee表示，自己是一個現實主義者，認為開放外資進入有助於地區建設，而此一開放的政策可以從蘇聯瓦解與中國採取開放政策的歷史中學習得知。

相對於新德里的中央政府受制於共黨的阻撓，使得外資進入緩慢，或許西孟加拉的經驗是印度內部其他州相當好的一個借鏡。再深入觀察辛格政府的開放政策，可以發現，其在開放外資進入的同時，也規定印度人必須在公司董事會中佔有多數，以保障公司、員工及國家經貿發展的利益。面對中國積極爭取「完全市場經濟」的地位，印度加速改革與開放是必要且急需的政策，而印度的成長將會帶動南亞地區其他國家的經貿成長。

世界最大的民主「金磚」 轉變中的印度

廖舜右

受到九一一事件及其後續影響，雖然全球經濟的發展趨勢至今仍前景未卜，但我們仍有理由以謹慎的樂觀態度，來看待未來的可能發展。首先，許多開發中國家的工業生產仍然持續上升；其次，消費者信心指數也維持在穩定的範圍內；再者，全球金融市場的功能與運作亦屬良好。同時，新興中的大規模經濟體，特別是印度與中國，都對全球經濟復甦扮演重要的角色，因此印度與中國都被業界稱為金磚。

一、貿易自由化措施

印度，作為全球最大的民主政體，在近年來已經採取許多重要的貿易自由化措施，例如大幅降低進口關稅與取消進口配額限制。在金融方面，印度對於資本帳戶的謹慎開放政策，也藉由限制短期債務以及有效管制印度資本市場與國際金融體系的連結，而遏止了1997年亞洲金融風暴的擴散。從90年代以來，印度在貿易與金融方面的措施都有助於改善其經濟方面的表現。

從1947年獨立之後，印度已經歷經許多重大轉變。在剛獲得獨立之後的期間，印度深受分離運動、種族紛爭，以及普遍貧窮之害。在經濟上，錯誤的執行社會主義政策，例如對國際貿易的限制與推動以五年計畫為代表的計畫經濟，使得印度陷入長期的經濟緩慢成長與經濟孤立。上述的因素，不僅使得印度的經濟發展遠低於其所設定的目標，同時也使得印度的經濟表現在短期內即被其他東亞國家所超越，如中國與南韓。在1980年代，雖然印度也採取了開放部份產業的自由化措施，但反而引起更嚴重的經濟不均衡現象，同時也大幅增加財政赤字。但整體而言，在1980年代，印度經濟的脆弱性主要還是源自於內部因素。

1990年的波灣戰爭，不僅造成國際原油價格飆漲，也幾乎使得印度接近破產的邊緣。

1991年六月，印度10億美元的外匯存底只能夠支付兩個星期的進口所需。因此，為了獲得國際貨幣基金的資金援助，印度被迫接受國際貨幣基金所要求的結構調整計畫，意味著印度對於市場力量的重新認知與尊重，而這些結構調整的措施包括：工業部門與貿易自由化、金融自由化、督導與管理體系的強化、國營企業民營化，以及開放外資進入。在過去的15年當中，印度透過自由化的步驟，已經找到經濟發展的動能。在此同時，印度也藉著放棄許多受到社會主義理想與冷戰影響的政策，來調整印度在國際體系中的位置。

二、新興經濟的成效

雖然印度在1991年曾經面臨破產邊緣，但印度在1991年後的經濟表現值得稱許，且其成效常為世人所低估。與1980年代相較，所有的相關指數都驗證了印度的自由化措施進一步強化全球經濟與印度的連結。由1992至2004年，印度的國內生產毛額平均成長值都維持在6%，這種成長速度不僅令人刮目相看，也使得印度成為僅次於中國的新興經濟體。而印度在1990年代所獲得的成效包括：

1. 由服務業主導與帶動的經濟成長：印度的IT產業進展活絡，至今已舉世共知。美國矽谷的印度裔IT人才與印度的IT產業證明了印度在國際貿易體系中的優勢與競爭力。
2. 貧窮比例的大幅下降：印度的貧窮比例由1974年的55%降至2000年的26%。特別是在1990年代，貧窮比例由34%降至26%的表現，更建立了經濟成長與降低貧窮的關連性。同時，貧富不均的現象也獲得可觀的改善。下列的社會相關指數亦顯示印度在此一時期的進步；平均壽命由55歲增加為63歲、嬰兒死亡率由千分之108降為千分之70、男性識字率由

45%增加為68%，以及女性識字率由29%增加為45%等。

3.外債的降低：在此一時期中，印度的外匯存底已經累積到短期外債的四倍以上，外債佔國內生產毛額的比例也降至22%，而近幾年的貿易逆差只佔國內生產毛額的1%。這些金融指數都在陳述一項同樣的事實；國家收支帳的平衡與穩定。

三、樂觀的未來發展

印度在1960至1990的30年間，經濟成長率是每10年成長1%。但2004年印度的經濟成長率高達7%，而今年的預估則為6.5%。經濟學家Goldman Sachs指出，在持續推動改革的趨勢下，印度很可能是唯一在2050年之前，都將經濟成長率維持在5%以上的大型經濟體。

這樣的看法，在某種程度上或許過於樂觀，但印度作為世界最大的民主金磚，其發展潛力與趨勢實值得台商在開拓商機與佈局全球的思維中，佔有不可忽視的位階。

潛望鏡

沒有美國的東亞高峰會

江啓臣

1990年馬來西亞前總理馬哈地曾倡議，以東亞國家為基礎，排除西方國家參與，成立「東亞經濟集團(EAEG)」，但立即引來美國的強烈反對而不了了之。如今在東協加三（日中韓）的合作基礎上，首屆東亞高峰會已於本月14日登場，並由東協十國、日中韓三國、澳、紐，以及印度等十六國共同參加，而美國並未受邀正式參與。

不過，即使美國未能參加此次高峰會，馬哈地日前依舊認為東亞高峰會仍未存在。可以想見的理由包括，首先，日趨緊密的美日同盟關係使日本幾乎成為美國在東亞的代言人，尤其是面對中國的崛起與日中關係的惡化，日本的代言角色更是有增無減。其次是長期採親美與西方立場的澳洲與紐西蘭的加入，其實讓東亞高峰會的亞洲色彩褪色不少，亦使峰會難以擺脫美國的影響。縱使是南亞的印度近來因與美國關係大幅改善，加上長期與中國的矛盾以及美印夥伴關係的確立，印度實際上也很難考量美國的感受。更重要的是，放眼東亞諸國，從東南亞到東北亞，無不與美國有利害關係，即使是有意主導東亞未來的中國也是得考慮美國市場對其經濟發展的重要性。其它如新加坡也是長期維持與美國相當密切的關係；菲律賓過去曾是美國殖民地，美國近來甚至曾考慮重返蘇比克灣基地；另外，越南與美國目前的關係可說是越戰結束以來最佳的時候。

換言之，縱使表面上美國無法參與首屆東亞高峰會，但實際上與會各國很難不將美國因素與態度視為影響東亞峰會未來的關鍵因素。例如，新加坡內閣資政李光耀即表示東亞高峰會不是反美集團，亦非亞洲人對抗白人的機制；日本、澳洲與紐西蘭則在會前希望東亞高峰會模式能超越東協加三成為未來東亞的主導力量。在此發展下，美國現階段可說不必擔心該如何回應東亞高峰會的發展，畢竟美國與東亞區域內各國的雙邊關係，並非目前東亞高峰會所能稀釋或取代，此也難怪美國在峰會前夕表示，儘管美國未受邀參加東亞高峰會，但美國並未因此感到冷落。因此，沒有美國的東亞高峰會實際上仍難脫美國的影響，而且在沒有美國參與的情況下，首屆東亞高峰會的具體成果實際上也相當有限，而東亞區域的未來有沒有美國的影響則肯定是關鍵。但是，從另一角度觀之，沒有台灣的東亞高峰會是否對區域有任何影響恐怕是作為東亞區域內一員的台灣當前必須認真思考的問題。

鎂光燈下的饗宴——東亞高峰會

吳德鳳

萬眾矚目的首屆東亞高峰會(East Asia Summit, EAS)已在今年12月14日落幕，與會的東協十國、中、日、韓、澳、紐、印度，計十六國的領袖或首長於會後發表「吉隆坡宣言」(Kuala Lumpur Declaration)，表示EAS作為一對話論壇，未來將致力於廣泛討論有關彼此共同利益與關切的戰略、政治、經濟議題，以促進東亞的和平、穩定與經濟繁榮。綜觀東亞高峰會的吉隆坡宣言與主席宣言，其重點包括：

一、以東協為主體

經吉隆坡宣言的宣示，EAS正式定位為一具有開放性、包容性、透明性，及外向式(outward-looking)的論壇。EAS係以東協為主體，定期地由東協成員舉辦，且規劃是伴隨每年的東協高峰會舉辦之。

宣言中還明示，EAS的參與成員需符合東協所建立的標準，意即欲參與EAS的成員需符合三項要件，包括同意簽署「東南亞友好合作條約」、是東協國家的對話夥伴，與東協國家有實質的關係。至於EAS的形式，宣言中指出將由東協與其他的參與國共同檢視之。

二、跨戰略、政治、經濟議題

因應國際環境的迅速變遷，與區域需不斷回應各項挑戰，因此為了締造和平的環境，EAS將提供雙邊與多邊的互動平台，致力於提升合作與強化既有的合作關係，且在平等、夥伴、商議，及共識的原則下，力促全球與區域的和平、安全與經濟繁榮。根據宣言內容，EAS的合作範疇將包括促進東亞區域的發展、金融穩定、能源安全、經濟整合與成長、消除貧窮，及縮短發展落差，且計劃透過技術移轉與發展基礎建設、能力建構、良好的治理方式、人道援助、促進金融的連結關係，以及貿易與投資的自由化與擴展，來達到區域合作的目的。

此外，EAS將促進深度的文化瞭解、人際互動，及提升人類生命與福祉的合作，以助於強化成員間的相互信任與團結。同時，EAS亦將致力於促進環保、防禦傳染病，及紓解天然災害。

三、支持建構東協共同體

EAS作為一區域對話的平台，將有助於建

構區域共同體，且EAS成員支持建構東協共同體的信念，因東協共同體可視為締造區域和平與繁榮的基礎，且與EAS建構共同體的理念相符。

有別於高峰會前各方所臆測的，EAS將具排他性，不歡迎特定國家與會事宜；吉隆坡宣言中則指出，EAS具有開放性與外向式，甚至在主席宣言中針對俄羅斯日前表示亟欲參與EAS，且普丁總統獲主辦國邀請於EAS發表演說，做了正面回應。宣言並明確指出，同意未來俄羅斯在符合東協建立的標準下考慮她的加入案。如今，俄羅斯已同意簽署「東南亞友好合作條約」，且於1996年7月取得東協的對話夥伴地位，只差與東協擁有實質關係，即符合參與EAS的三要件。換言之，2006年第二屆在菲律賓宿霧(Cebu)舉行的EAS，俄羅斯能否如願參與，將是檢驗EAS兌現其具備開放性、外向式宗旨的指標。

四、觸及北韓政治問題

除了上述吉隆坡宣言所揭示的EAS合作範疇外，首屆的EAS更是論及北韓放棄核武議題，甚至16國領袖強烈認可第四回合六方會談的聯合宣言，意即認可北韓承諾除了擁有和平利用核能權利外，放棄一切核武器與現有核計劃，早日重返「非擴散核武器條約」，並接受國際原子能組織的監督等和平解決北韓無核化議題。

因此，有別於當前東亞區域整合的合作範疇，如APEC、10+1、10+3等強調經貿領域的合作，EAS除同樣主張透過反恐、海事安全、消除傳染性疾病的威脅等，以強化區域的經貿自由化與便捷化，以及力促WTO杜哈多邊談判早日成功之外，亦大為討論非經濟性的安全與政治性議題。而此項討論是否會衝擊到東協組織所奉行的不干涉內政的主臬，值得觀察。

五、EAS建制化仍待觀察

最後，面對EAS成員間涉及不同權力的角力，如東協主體性的維繫、中國的崛起，其所強調的周邊友好政策，即睦鄰、安鄰、富鄰的主張、日本爭取經濟強權地位，以及韓、澳、紐、印度，甚至是俄羅斯，各國之間的東亞戰略及經貿利益的佈局，都是未來EAS建制化且常態化後，值得關注的焦點。

大國之間爭奪中亞能源戰略

吳福成

擁有豐富的石油和天然氣資源，又位處歐亞大陸腹地的中亞地區，對於周邊的中國、印度和俄羅斯等大國具有重要的地緣戰略意義，也形成大國之間爭奪當地能源資源的一盤複雜棋局。大國之間爭奪中亞能源戰略，相當值得能源短缺的台灣注意。

——編按

911恐怖事件發生之後，美國運用各種機會插足能源豐富的中亞地區，不論是借反恐名義出兵阿富汗，或是在吉爾吉斯或烏茲別克製造「顏色革命」，其背後深沉的戰略企圖之一，就是影響中亞地區的能源流向，使其避免左右分流向中國和俄羅斯，而儘量南向經由土耳其出口到歐美市場。而美國的盟友日本，也積極向中亞國家示好，其企圖則與美國相呼應，都是爲了取得中亞能源。

由於台灣能源資源短缺，石油和天然氣大都必須仰賴進口，「走出去」到海外投資開發油氣田，已成爲我們確保能源取得安全的必要途徑；而大國在中亞地區的能源爭奪戰略，必然壓縮中小型國家〈包括台灣〉到海外投資開發油氣田的空間和機會，因此，此一課題相當值得我們關注。

一、中亞地區能源開發的潛在能力

裏海沿岸及其大陸礁層是全世界第三大豐富的油氣資源區，其中除亞塞拜然之外，屬於中亞國家的哈薩克斯坦已探明石油蘊藏量達183億桶，預估尚未探明石油蘊藏量則達211億桶；土庫曼斯坦已探明石油蘊藏量爲40億桶，預估尚未探明石油蘊藏量爲68億桶；烏茲別克斯坦已探明石油蘊藏量爲6億桶，預估尚未探明石油蘊藏量¹爲1億桶。

在天然氣方面，哈薩克斯坦已探明天然氣蘊藏量爲70.4兆cf，預估尚未探明天然氣蘊藏量爲72.3兆cf；土庫曼斯坦已探明天然氣蘊藏量則高達146.5兆cf，預估尚未探明天然氣蘊藏量更高達207.7兆cf；烏茲別克斯坦已探明天然氣蘊藏量爲82.9兆cf，預估尚未探明天然氣蘊藏量爲15兆cf。²

由上述可知，中亞國家的哈薩克斯坦是石油大國，土庫曼斯坦則是天然氣大國。也因此，大國之間爭奪中亞能源，從投資開發油氣田到興建油氣輸送管道，主要都與哈薩克斯坦和土庫曼斯坦有關。另外，烏茲別克和塔吉克兩國也有不少天然氣、石油蘊藏；其中，烏茲別克還名列全球第10大天然氣開發國。還有，吉爾吉斯和塔吉克都有鈾礦蘊

藏，均是全球主要產鈾國。

二、中國西進哈薩克斯坦八年有成

中國本身是能源生產國，同時也是能源消費大國。2003年首度超越日本，成爲僅次於美國的全球第二大石油進口國。而中國境外「找油」戰略的第一個突破口，就在中亞的哈薩克斯坦。近幾年來中東地區情勢不穩，能源海運線又有遭恐怖襲擊的可能，均對中國的能源取得安全構成威脅；而中國與哈薩克斯坦的能源合作，自然地爲中國實施石油安全戰略「西移」提供有利條件。

1997年中國的中石油公司正式進入哈薩克斯坦，與國營的哈薩克油氣公司合資成立中石油—阿克糾賓合資公司，目前中石油擁有該合資公司的70.4%經營權益。另外，中石油投資的哈國境內的肯基亞克—阿特勞輸油管道，已於2003年3月底開通。而中哈兩國合作的西起哈國阿塔蘇，東到中國新疆阿拉山口之跨國輸油管道，也於2004年9月正式動工，今年12月底已全線完工，從2006年起哈國每年可供應中國1000萬噸石油。³對中國來說，這條中哈跨國輸油管道，可以減少中國對中東地區能源進口的過度依賴〈60%以上〉，也有助中國取得更安全、更長期穩定的能源供應。

最近，中國的中石油公司擊敗俄羅斯規模最大的盧克石油公司〈OAO Lukoil〉，以及印度國營的石油天然氣公司〈ONGC〉，而以41億8000萬美元高價，成功收購了在加拿大擁有註冊的哈薩克石油公司〈PK〉，⁴將來即可擁有哈國境內最現代化的、每年加工能力約700萬噸的煉油廠。此舉突顯中國與哈薩克斯坦能源合作八年有成。但也引發美國的「關切」，美國國務卿賴斯在會見來訪的哈薩克斯坦外長托卡耶夫時，即曾對此一收購案表示憂慮。

除在哈薩克斯坦爭奪能源外，中國還與土庫曼斯坦、烏茲別克斯坦簽署了油氣探勘開發協議，同時在吉爾吉斯斯坦、塔吉克斯坦也有油氣探勘協議。其中，中國計畫從土庫

曼斯坦建造一條跨國輸氣管道，銜接中國的西氣東送管道到上海，進口每年約300億立方公尺的天然氣，將來也不排除進一步輸氣到台灣。⁵

三、印度北進中亞尋求能源供應

印度如同中國一樣，嚴重依賴石油進口（70%以上），爲了因應國內經濟產業快速崛起的能源需求，印度始終一直積極尋求海外油氣領域的擴張機會，其中，中亞地區也是重點出擊的對象之一。

除與中國的中石油公司競標加拿大擁有的哈薩克石油公司外，印度石油暨天然氣公司正也投資15億美元，與俄羅斯共同開發哈薩克斯坦境內濱裏海的庫爾曼加芝油氣田。同時，印度石油暨天然氣公司還投資11億美元，取得哈國境內兩處油氣田的相當比例股權，以及希望參與探勘哈國境內其他兩地尚未開發的油氣田蘊藏。

另外，印度在中亞地區相關國家也積極尋求能源合作機會。今年4月印度與烏茲別克斯坦也簽署能源合作協議，由於印度石油暨天然氣公司正準備投資3億美元，向其他國家洽購油氣田開採權，烏國因屬於全球第八大石油生產國，而成爲印度鎖定進行能源開發合作的對象之一。

而值得注意的是，印度也正參與籌建一條總經費達25億美元，從天然氣大國土庫曼經阿富汗、巴基斯坦，到印度的天然氣管道興建計畫，此舉也間接說明印度在中亞與南亞區域的能源合作之重要角色。⁶據瞭解，這條跨國輸氣管道計畫，係由美國主導，將由亞洲開發銀行（ADB）出資，英國Penspen公司執行工程，若一切磋商順利，可望自2006年動工。但因印度與巴基斯坦的關係並不穩定，印度也希望中國能參與該跨國輸氣管道計畫，藉由中國的影響力來抑制巴基斯坦，以確保土庫曼的天然氣能順利輸送到印度。

四、美俄在中亞能源領域的較勁

中亞國家與俄羅斯原屬於前蘇聯加盟共和國，前蘇聯瓦解後，各加盟國紛紛宣布主權獨立，後來又成立獨立國協；而在能源領域，俄羅斯迄今仍扮演著掌門人角色。但自911恐怖事件後，美國軍事勢力快速進入中亞地區，這之間也擴大了美國在對當地能源領域的影響力。美俄兩國在中亞能源領域的較勁，也格外引人側目。

俄羅斯本身的能源相當豐富，但其主要石油和天然氣公司也在裏海週邊國家進行不少投資，目前俄羅斯已取得哈薩克斯坦濱裏海的三處油氣田之開採權，其中較引人注意的

是，俄羅斯的國營石油公司Rosneft與哈薩克斯坦的國家油氣公司KazMunaiGas共同投資230億美元，開發裏海的Kurmangazy油氣田。最近俄羅斯的OAO Lukoil石油公司準備投資20億美元，收購在加拿大註冊的哈薩克斯坦Nelson資源公司。而美國則透過雪弗龍（Chevron）石油公司，早於1993年即買進哈薩克斯坦巨大的怛吉滋油氣田股權，該油氣田估計蘊藏有60～90億桶石油。這說明美俄兩國在哈薩克斯坦爭奪能源的不遺餘力。

特別是在中亞地區油氣管道方面，俄羅斯一直擁有龐大利益。中亞國家的油氣資源，主要是通過俄羅斯的輸送管道出口到歐洲市場；因此，俄羅斯先是與中亞能源國家哈薩克斯坦、烏茲別克斯坦、土庫曼斯坦等簽署「四國天然氣聯盟」，接著與哈薩克斯坦簽署長達15年的經俄羅斯通往歐洲的輸油管道協定，同時也與土庫曼斯坦簽署爲期25年的供應俄羅斯天然氣協定。另外，俄羅斯還與及吉爾吉斯斯坦、塔吉克斯坦就發展天然氣領域的戰略合作，簽署類似的協定。

但美國在中亞地區能源領域發展的最大企圖，則是努力設法讓中亞能源的輸出管道能儘量避開俄羅斯境內，以削弱俄羅斯在中亞地區能源領域的支配力度。因此，在美國的主導下，一條從裏海沿岸國家亞塞拜然首都巴庫（Baku）經高加索國家喬治亞，到土耳其的傑伊罕港（Ceyhan）的輸油管道工程日前竣工，⁷這條輸油管道不經過俄羅斯，將來還可輸送哈薩克斯坦的石油，所以有人戲稱它爲「美國政治管道」。

五、日本插足中亞地區能源爭奪戰

隨著中亞地區的地緣戰略地位日益重要，以及能源供應的基地以來，日本也開始插足中亞地區能源領域，而與中國、俄羅斯、印度和美國形成「五角」能源爭奪戰格局。其實，早在1997年日本橋本龍太郎內閣就提出「絲綢之路外交」新戰略，推動政治對話、促進資源開發；後來的日本「政府開發援助大綱」更將中亞地區也納入援助重點地區，其最主要目的就是企圖爭奪當地豐富的能源資源。

前日本外相川口順子爲配合美國的反恐路線，於2004年8月出訪中亞地區，並與中亞國家舉行「中亞+日本」外長會議。川口外相在會議上曾公開表達「幫助中亞諸國另尋出海口」意願，以及遊說中亞國家接受其所提出的「區域鐵路網」構想，同時希望鋪設一條通過阿富汗、直通印度洋的鐵路，很明顯地，其背後則具有阻止中國打通哈薩克斯坦油氣貿易的戰略企圖。⁸

據瞭解，在上述中亞之行，川口外相在烏茲別克斯坦的世界經濟外交大學之演講，明確地把能源議題納入中亞+日本合作的重點工作之一。川口外相認為，中亞地區的能源資源蘊藏持續在發現和開發中，而中國、印度等亞洲國家的能源需求大幅增加，能源供給來源多樣化已成為重要課題。她並透露，2002年日本就已派遣能源代表團到中亞地區進行考察。⁹此舉，旨在實現日本能源進口來源多元化。

五、台灣是否能在中亞能源領域扮演角色？

總結上述報告，面對中國、俄羅斯、印度、美國、日本競逐中亞能源領域，台灣是否能扮演任何角色？基本上，台灣的能源資源缺乏，唯有能源取得來源多元化，才能確保本身的能源安全和永續發展；而中亞地區的能源資源豐富，近幾年來又逐漸對外開放，走向世界，已提供台灣參與投資開發的空間和機會。

雖然在前蘇聯時代，中油公司在哈薩克的能源投資案，曾有一場惡夢。不過，彼一時此一時，客觀環境和條件已大不相同，特別是當前國際油價高漲，能源供需失衡，全球主要大國為尋求能源取得來源多元化，紛紛前進中亞能源領域進行投資活動之際，台灣還能作壁上觀嗎？

注釋說明

¹ 已探明蘊藏量，係包含累計生產量。

² 本文提到的石油和天然氣數據，均引自2000年“U.S. Geological Survey World Petroleum assessment 2000-Description and Results”。但英國石油公司〈BP〉的預測資料則指稱，哈薩克斯坦的石油蘊藏量有396億桶，約占全球的3.3%，比美國的蘊藏量還多出35%。

³ 請參“Kazakhstan supply key to oil artery”一文，“The Standard”，2005年7月5日。另外，哈薩克斯坦能源部長什科利尼克曾透露，將來俄羅斯也可利用哈中輸油管道出口石油到中國。

⁴ 請參2005年10月19日新華網、路透社等相關報導。

⁵ 請參1997年3月26日俄羅斯「今日報」相關報導。

⁶ 請參「當前大國爭奪國際能源的利益衝突及其未來情勢發展」政策報告，中華歐亞基金會，2005年9月，台北。

⁷ 請參2005年10月12日“The Moscow News”。

⁸ 這項指控，係中國方面的說法。請參2004年9月3日「國際先驅導報」。

⁹ 川口順子外相的這篇演講，題目為「邁向新的次元：中亞+日本」，能源議題是主要内容之一。

潛望鏡

南北韓可望於2020年實現經濟聯盟

編輯部

最近南韓總理李海瓚曾公開表示，希望南北韓之間的經濟合作能為朝鮮半島的和平發展作出貢獻。南韓統一部長官鄭東泳更進一步提出預測，南北韓可望在2020年以前至少形成經濟聯盟。

第17次南北韓部長級會談已於今年12月13～16日在南韓濟州島舉行，這次會議因在9月的六方會談通過「共同聲明」之後，雙方均認為朝鮮半島的和平穩定對兩國經濟合作具有重要意義。

鄭東泳指出，到2020年南韓將成為福利國家，同時朝鮮半島南北雙方將能夠自由交流，雙方至少將發展成一個聯合經濟聯盟。因為北韓正像中國和越南一樣，朝著經濟開放的方向發展，北韓已經開始了一些零星的市場改革。

鄭東泳還透露，北韓方面曾說，假如南韓在此一期間能夠暫時提供電力援助，北韓將會十分歡迎。而在此之前，南韓也曾建議為北韓放棄核武提供每年2000兆瓦特的電力援助。

不過，鄭東泳也坦承，六方會談近期內不太可能有結果，至少還需要10年以上的時間才能就北韓放棄核武和能源援助達成最後協議。

南韓再創競爭力的高峰

黃富娟 整理

南韓2005年的總體競爭力，居亞洲之冠。南韓為進一步維持其產業經濟競爭力，又提出21個經濟成長動力產業。另外，近年來南韓大力推動的文化產業〈特別是電影產業〉，也創造了龐大的經濟收益。然而，南韓在強勁的發展下，仍有其隱憂和挑戰。本刊在本期製作的「南韓專題探討」，值得向大家推介。

——編按

2005年瑞士管理學院(IMD)世界競爭力中心公佈的世界競爭力年鑑顯示，在所有調查的60個國家當中¹，南韓2005年的競爭力，比2004年排行的第35名提高了六個級數，擠身成為世界第29大具競爭力的國家。

相較於前幾年的表現，韓國2005年在世界的競爭力，從2003年的第37位與2004年的第35位之低點，回升到2001-2002年的第29名。這是亞洲國家從未出現的大規模躍進幅度，也是南韓在經歷金融風暴之前從未出現的競爭排行高峰。探究是什麼因素促使韓國的世界競爭力排行，在一年之內迅速回升至2000年-2002年的高峰？

一、世界競爭力的跨國比較

比較2005年世界競爭力排行，美國持續居於世界第一，香港、冰島與加拿大依序分居第二至四位之列。而若以亞洲國家來看，則香港從2004年的世界第六名躍升成為世界第二名；而台灣則由第12名微幅上調至第11名；日本則是第23名上調為第21名；泰國則由第29名上調至第27名，這些國家的成長幅度皆有限。然而，總體看來，大多數亞洲國家的競爭力表現都呈現正面成長。其中，惟有中國出現降幅，由2004年的第24名下降7個級數，淪為今年的第31名。

二、南韓競爭力的利基

韓國競爭力的再現，主要來自於四大競爭要素的經濟表現力，以及政府效能此二部份的改善而來。南韓在經濟表現上，由去年的第49名提升至第43名，晉升六個級數；而政府效能，則由第36名提升至第31名，提升了五個級數。此外在基礎建設部分，也呈現成長優勢，這主要體現在制度架構與經濟法規上的進步。然而，在商業效能上，儘管勞動市場與管理實踐上皆呈現正面改善，但在總體世界競爭力評估上卻仍較去年落後一個級數（參閱表一）。

分析南韓競爭力得以提振的因素，經濟表現部分主要得力於就業率的提高、R&D等設備儀器風險的再配置、貿易佔GDP的貢獻、貿易服務出口、生產儀器風險的再配置等。

在政府效能部份，則得力於制度架構與商業規範等的完備，例如公部門契約對國外競標者的開放幅度、國內企業對外資開放的幅度、政府對經濟成長與價格控制津貼之負面效益等效能的改善。

在商業效能上，則得力於南韓股票市場的資本化、經濟生產人口的增加、有效的董事治理管理、利害關係人價值與消費滿意度等方面的改進。

在基礎建設部分，其貢獻係來自於高等教育、中等教育師生比率、技術性勞工的供給、紙與紙箱的回收、義務教育佔GDP支出比例等面向的提升使然。

三、強化南韓競爭力的核心貢獻要素

2005年南韓在經濟表現上晉升六個級數，最主要得自於就業率晉升成為世界第八大強，而在出口與實質出口成長率上則位居第十二位與第十名。另外，失業率抑制一項則位居世界第四名，而青年失業率則位居第十三名。而這些要素的總和，促成南韓在經濟表現的大幅度超前。

南韓政府效能，則從2004年的第36名提升至第31名（參閱表一），而在此要素的評量部分，公共財政和會計政策上則是分列第14名與第15名，也因此，體現在匯率穩定度上，擠身成為世界第二位（參閱表二），而外匯存底則是第四位、政府對公司部門津貼佔GDP比也達到世界第四名，消費稅則是名列世界第五名。

在商業效能部份，從競爭力的標準來看，南韓競爭力來自於消費者滿意度位居全球第四名、年度工作時數名列第七、企業佔全球企業名錄排行位居世界第七名，而對全球化

的態度則名列第七。

而南韓在基礎建設部份，更位居四大競爭力要素評鑑之首，從2004年的第27位升至今年的第23位。其中科技基礎名列世界第二、科學基礎為名列第十五、寬頻用戶則高居世界第一、寬頻費用則為世界第二、專利生產為世界第三、依賴比為世界第三、而高等教育成就則名列世界第四。

四、南韓總體競爭力表現亞洲之冠

總的來說，IMD報告顯示，南韓今年在總體競爭力表現上，提昇幅度位居亞洲國家之冠。而若以世界競爭力排行來看，則超越1997年金融風暴前的任何時期。

值得一提的是，在科技基礎建設這項排名上，南韓競爭力高居世界第二，這揭示了南韓在科技領域競爭力上的卓越成就。

注釋說明

¹IMD世界競爭力年鑑，所有受調的六十個國家與區域，包含五十個國家與下列區域：巴伐利亞、德國、加泰隆尼亞、西班牙、法國、義大利、印度、倫巴底、法屬圭亞那、羅訥—阿爾卑斯山省、聖保羅洲、巴西、中國、蘇格蘭與英國等。IMD針對這些國家與區域進行四大競爭力要素的評鑑，這四大要素分別為：經濟表現、政府效能、商業效能與基礎建設，而在上述四大總體要素領域裡又針對五大個體經濟要素，分別為政府對競爭力的貢獻、創新、公司利潤、社區責任、基礎建設（基礎、科技與科學設施）與人力資源，進行評比。這些要素的評比採用了314項評量基準（其中軟體佔113、硬體201）來計算競爭力。

表一：《南韓的世界競爭力一分類項排行》

主要競爭力要素(4)	競爭力評量分類項(20)	2004	2005	改變率
經濟表現(49→43)	就業	18	8	+10
政府效能(36→31)	制度架構	37	30	+7
	商業規範	45	34	+11
商業效能(29→30)	勞動市場	36	26	+10
	管理實踐	39	26	+13
基礎建設(27→23)	基礎建設	33	23	+10
	科技建設	8	2	+6

表二：《強化南韓世界競爭力的核心貢獻因素》

競爭力因素	競爭力評量分類項
經濟表現	- 失業率(no. 4) - 產品出口-實質成長率(no. 10) - 出口產品(no.12) - 青年失業率(no.13) - GDP-購買力平價(no. 14)
政府效能	- 匯率穩定度(no.2) - 外匯存底(no.4) - 政府對公私企業津貼佔GDP百分比(no.4) - 消費稅率(no.5) - 利率(no. 7)
商業效能	- 消費者滿意度(no.4) - 年度工時(no. 7) - 國內企業佔全球企業名錄排行(no.7) - 對全球化的正面態度(no. 7) - 對經濟社會改革的認知(no. 11)
基礎建設	- 寬頻使用率(no. 1) - 專利的生產力(no.2) - 寬頻費用(no. 2) - 依賴比(no. 3) - 高等教育的成就(no. 4)

〈取材自 “Invest Korea Journal” , July-August 2005〉

淺談韓國電影產業之發展

鍾錦屏

今(2005)年11月韓國方剛舉辦完APEC會議，其提倡重視文化產業，以及推動APEC電影節的構想，相當具有創意。本文特地針對韓國電影產業做一簡要分析，以饗讀者。——編按

在全球化趨勢的今天，電影不單是娛樂商品，也是重要的文化媒介，就如同過去我國以「悲情城市」、「推手」或「飲食男女」等影片，讓外國人進一步認識台灣一般，近年來韓國亦成功地透過電影讓更多外國人瞭解他們。

一、推動韓國電影的火車頭

韓國電影的突飛猛進及火速成功的情況，連韓國人都無法置信。各大刊物分析的結果，無不認定這樣的成功應可歸功於韓國政府，同時認為與該國政府和私部門攜手投入龐大資本，扶持文化電影產業不無關係。韓國政府為扶植影視、娛樂、遊戲、網路等文化產業，投入了大量心力與資源，為文化產業打造了一個健全的發展基礎，確實功不可沒。除設立韓國電影委員會，負責推動電影產業政策、市場分析、資助優良劇本、協助尋找民間投資，而位於首爾郊區的影音工業區，更是提供各種影音設備、拍攝場景及資料檔案，足以證明政府的支持力度。

目前，韓國電影振興協會(KOFIC)是推展韓國電影的主要負責單位。該協會的前身是1973年成立的電影促進會，並於1999年重組而成。在本質上，該協會雖屬於半官方，但仍為南韓政府最高電影主管單位，主要資金來源來自電影票稅收，以及政府預算。韓國電影振興協會實可被譽為推動韓國電影的火車頭。例如，為了與全球競爭，該協會斥資大筆資金，在距離首爾約1小時車程的地區，建立面積達130萬坪、號稱亞洲第一的全功能現代數位化「漢城綜合影城」。

就如同近期拍「生死諜變」和「太極旗飄揚：生死有情」，素有「韓國票房紀錄之父」之稱的導演姜帝圭，在一次國際媒體的採訪中指出：「僅依賴單一的電影公司或某個財團去追趕美國電影的成就是不可能的，只有發動所有人去發展自己國家的電影產業才有希望。」

二、「韓流」帶動韓國文化產業

不可否認的，這股「韓流」(Korea Wave)

已經迅速刮到了世界各地。這股席捲全亞洲的「韓流」效益驚人，據韓國產業研究院的估算，韓國文化產業的總值，於2005年已達39兆韓圓（約1兆3000萬台幣），佔該國GDP的6.57%。許多產品的出口額都隨著「韓流」水漲船高，同時更帶動了當地的旅遊業。尤其是觀眾在看過韓國電影後，除吸引大批遊客來到韓國各劇中場景朝聖，更對當地的食物為之瘋狂。

舉例來說，僅去年一部韓國電視連續劇「大長今」的播出後，連從未真正流行韓國事物的香港大街小巷，都充滿「韓味」，隨之而來的另一齣韓國電視劇「浪漫滿屋」，更是讓這股難以理解的韓式旋風刮到了最高點。

三、實施韓國電影保護制度

眾多外商如里昂證券及UBS，更是紛紛大力向全球投資人宣揚「韓流」就是投資機會。不過，此波「韓流」的到來及韓國電影的崛起，其中所沿用的「武器」乃是當地政府透過強勢手段，實施本國電影保護制度。

其中，該保護措施中的兩大政策，分別為：取消電檢並以分級制代之，以及執行146天的電影配額制度。而關於「146天的電影配額之制度」，是自1966年起韓國政府規定國內電影院每年需有146天播放國產電影。這種維持本國電影占40%的電影配額制度之強勢政策，導致外國電影、尤其是好萊塢影片在韓國所占的市場份額比較小。因此，這對韓國電影產業有如一道強勁的保護網，不僅讓所有國產電影保有公映空間，更可維持民眾對國產電影一定的熟悉和支持度。

當然，這樣的政策更是讓韓國整個電影上中下游產業，皆可維持一定活力與生機。而根據韓國電影委員會的一項調查，國產電影在韓國電影票房收入中，所占的比例已從2000年的48%上升到2003年的49%；而2004年上半年，又飆升到62%。總之，過去7年韓國電影業在國內外市場都取得了顯著成長。

而國內製作的電影，也從1997年的一年59部增加到2004年的82部。

韓國這種制度雖可保護本國的電影工業免受好萊塢的衝擊，但卻引來外界的質疑，特別是美國電影工業認為這已違公平貿易原則，並質疑在韓國是否還有必要繼續執行這樣強勢的保護制度？當然不僅是國際上有質疑，連韓國國內亦有相當多之爭議，包括文化部堅持其配額比例，而經濟部則要求取消或者降低配額比例，並認為韓國電影已經崛起，應該以更加開放的姿態來面對外來的競爭。

四、韓國人愛看國片是主因

除此之外，韓國在文化產業上的傑出表現，亦引發許多國家開始認真思考是否能效仿。有一說法，韓國電影之所以蓬勃，是因為製作認真嚴謹、電影製作商業與藝術並重；另一說法，是製作人懂得利用明星效

應，吸引觀眾的注意力；甚至有人覺得，是韓國電影同業團結，迫使政府限制外國影片入口，以免分散票房。

事實上，韓國的另一能夠成功的優勢乃來自人民，此韓國特殊的市場文化亦是為何該國電影產業能夠達到如此輝煌成績的要素之一。首先，韓國人的民族愛國心非常強，愛用國貨亦已是悠久傳統美德，因此愛看國片也是理所當然。其次，韓國電視頻道總共僅有20幾家，與台灣近百家的有線電視頻道相差甚多，間接促進民眾走出家門，前往戲院看電影的意願。況且，除146天的電影配額制度之外，韓國政府同時亦要求電視台每年必須播放一定時數比例的國產電影。

另外，韓國政府大力掃蕩盜版，同時又堅守保護政策，確保影音產業的投資收益，讓業者無後顧之憂，也是韓國電影邁步向前的重要因素。

南韓提出21個經濟成長動力產業

洪鳳儀 整理

南韓國家科技委員會(NSTC)為了改善國家政策的效能，稍早前在青瓦臺（南韓總統官邸）的會議中，選定了21個技術領域做為下階段策略性成長動力產業，將在不影響韓國生態環境的永續經濟成長下，為下個10年增加動力。南韓總統盧武鉉，以及14個政府部會首長都出席了這項會議。

這21個需求導向技術領域包括：再生醫學技術、核能融合技術、特殊醫藥技術(tailored medicine technology)、環境保護及整復技術、普存的社會基礎建設建置管理技術、天然災害之預測及調查技術、氣候變化預測技術、人工衛星技術、虛擬數位技術、人工智慧技術、高附加價值生物資源製造技術、資訊安全技術、超電腦技術，以及潔淨暨再生能源技術。

南韓科技部(MOST)計畫在年底之前針對21個策略部門提出一個科技路徑圖，後續預計在2006年8月提出「國家未來科技發展計畫整合」，詳細計畫泛政府未來計畫藍圖。

「假如我們提出一個有效途徑，並且計畫都沒有差錯，我們將能在這21個產業的全球市場中取得先機。」MOST主管Kang Young-chul說。「我們預期長期下來，將能達成韓國每人GDP達35000美金的目標，並改善韓國的生活品質，從目前30個OECD國家排名26，前進到前20名。」

科技部與23個委員會委員，包括三星副總裁Yun Jong-yong等均指出，21個技術領域將協助南韓在2020～2030年持續強勁的經濟成長。

國家科技委員會也指出，2006年將投注88億韓元於國家研發計畫，較2005年提升12.5%。這些經費用於支持成長動力產業，鼓勵中小企業發展，以及促進創意才能。

政府同樣提高了下一世紀產業的未來基金到7855億韓元，較2005年提升33.9%；以及培養創意人力到4022億韓元，較2005年提升131.3%。

〈取材自South Korea Targets 21 Economic Growth Engines, Korea IT Times, September 2005〉

南韓強勁發展下的隱憂與挑戰

許峻賓

南韓工商暨能源部部長李熙範最近宣布，預定於2015年讓南韓的每人GDP上升至35,000美元，將名列世界前10名；但要達成此目標，必須維持每年5.5%以上的經濟成長率。根據過去10年的統計資料，從1995年至2004年，南韓的經濟成長率平均達4.9%。

「全球產業的整合者」

南韓目前正致力成為「全球產業的整合者」，以協助全球經濟的平衡發展，對此，南韓政府提出了四項策略：首先，致力於各產業間的技術相互整合，並鼓勵高科技產品（如半導體、電子與生物科技）的地方製造業者登上全球領導者的地位。其次，汽車業與造船業等兩種產業是南韓出口經濟的動力來源，政府將為其推動創新的經營環境，使其競爭力能夠永續成長。第三，強化基礎建設，包括完善的後勤作業與良好的經營環境，以提供具競爭力的服務。第四，強化「軟性服務」(soft services)，也就是加強韓國文化在商業經營中的角色，透過附加價值的提升，加強產業競爭力。

提升競爭力的方式，則包括設計創新、品牌建立與行銷技巧，再加上近年來在資訊科技、生命工程、奈米科技與融合技術等產業上的積極發展，並藉由連結全球產業來調整出一種有別於其他國家的產業發展策略。

強勁發展下的隱憂

據南韓工商暨能源部的估計，藉由追求產

業創新與服務業的發展，南韓將可以在2015年創造出2,660萬個就業機會，產生的附加價值可達1.5兆美元，將成為中國市場的主要供應者之一。在「2005年產業創新論壇」中，有人提出南韓過度依賴少部分的大型企業，使得經濟策略缺乏「選擇性與集中性」，認為南韓政府應當積極推動中小企業的發展。

此外，垂直的管理結構與勞工管理方式是現今南韓企業最大的弱點，應該朝分權管理與決策的方向進行改革，以建構一種堅固的主僱互動關係，透過充分的溝通取得相互信賴。

強化創新能力是最佳策略

依據「韓國經貿研究所」(KIET)的研究，中國自2003年起已經成為南韓的最大貿易伙伴與順差來源，南韓原本具有技術上的相對優勢，然而，近年來跨國公司在中國的投資增加，使得中國在技術上的競爭力快速提升，進而對南韓造成威脅。

以傳統產業而言，在2004年，南韓在汽車業、石化業與一般機械產業上，較中國具有比較優勢利益，此三種產業也是南韓貿易順差的主要來源；但在高科技產業上，五個主要的科技產業（通信元件、半導體、電子應用、電腦與電子零件）中，南韓在其中三個產業（通信元件、電子應用與電子零件）佔有比較劣勢利益，但仍佔有貿易順差的優勢。其主要原因在於，南韓企業透過不斷創新的技術，來因應全球產業結構的變化。

意 · 見 · 箱

「中華民國太平洋企業論壇簡訊」係由太平洋經濟合作理事會中華民國委員會出版，為國內產官學所組成的非營利性區域經濟合作組織，對於本刊物內容有任何指教者，請逕洽本會秘書處吳福成、許峻賓先生或羅敏文小姐。

連絡地址：台北市滬惠街16-8號7樓

連絡電話：(02)2586-5000分機570或504

傳真：(02)2594-6528

PECC網址：<http://www.pecc.org>

PBEC網址：<http://www.pbec.org>

APEC網址：<http://www.apecsec.org.sg>



ISSN 1605-2404

